

[Alle Anmerkungen der Übersetzerin und Übersetzungen von Eigennamen ins Deutsche befinden sich in eckigen Klammern.]

DIESE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN KÖNNEN SIE HERUNTERLADEN UND AUF IHREM GERÄT SPEICHERN.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN
für die Dienste, die über SportBM geleistet werden
Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind ab 25. Mai 2018 gültig.

§ 1 (Begriffsbestimmungen)

1. Allgemeine Geschäftsbedingungen – dieses Dokument samt allen seinen Anlagen, das insbesondere Bedingungen für Erbringung der Dienstleistungen durch Dienstleister für die Dienstleistungsempfänger enthält, die diese Dienste in Anspruch nehmen.
2. Dienstleister – Unternehmen, das seine Dienste unter der in Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Bedingungen leistet: Gesellschaft Blue Services Sp. z o.o. mit Sitz in Polen, Sopot (81-718), ul. Powstańców Warszawy 19, die bei dem Amtsgericht Gdańsk-Północ in Danzig [Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ in Gdańsk], VIII. Wirtschaftsabteilung des Landesgerichtsregisters unter der KRS-Nummer: 0000350284 eingetragen ist, Steueridentifikationsnummer NIP: 204-000-24-95, E-Mail-Adresse: info@blueservices.pl.
3. Dienstleistungsempfänger – eine natürliche oder juristische Person bzw. eine rechtsfähige Organisationseinheit ohne Rechtspersönlichkeit, die Sport BM nutzt und für die der Dienstleister seine Dienste über die Funktion SportBM leistet. Zu Dienstleistungsempfängern gehören Akademien, Administratoren, Trainer sowie Erziehungsberechtigte.
4. SportBM – ein Informationssystem, über das der Dienstleister seine Dienste leistet, das den internetbasierten Service unter der Adresse sportbm.com sowie mobile Anwendungen umfasst.
5. Mobile Anwendung (mobile App) – Anwendung auf Mobilgeräte (wie Tablets, Smartphones), die den Dienstleistungsempfängern durch den Dienstleister für alle bzw. einige mobile Betriebssysteme (wie iOS, Android, Windows) zur Verfügung gestellt werden kann, insbesondere über internetbasierte Services, die von Dritten betrieben werden (wie App Store, Google Play).
6. Akademie – Unternehmen, das seine Tätigkeit im Rahmen der Führung und Veranstaltung einer Akademie, einer Schule, eines Klubs, eines Kurses bzw. jeglicher anderen Tätigkeiten im Bereich der sportlichen bzw. mit Sport verbundenen Aktivitäten betreibt, für das der Dienstleister seine Dienste im in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Rahmen leistet, und insbesondere der Akademie die Möglichkeit anbietet, das Konto der Akademie zu führen. Die Akademie wird im Rahmen der Nutzung eines Kontos der Akademie von einem durch die Akademie benannten Administrator vertreten. Im Namen der Akademie kann das Konto der Akademie von einem bzw. mehreren durch die Akademie bevollmächtigten Trainer genutzt werden. Im Rahmen des internetbasierten Services SportBM kann die Akademie auch z.B. als Schule bzw. Schulsportverein genannt werden.
7. Konto der Akademie – internetbasierter IT-Service der Akademie, der im Rahmen SportBM betrieben wird, dessen Funktionen und über das Konto geleistete Dienste durch den Dienstleister den Dienstleistungsempfängern online zur Verfügung gestellt werden.
8. Administrator – eine genannte natürliche Person, die die Akademie im in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Rahmen vertritt, die insbesondere über die Befugnisse verfügt, mit dem Dienstleister für die Akademie einen Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege sowie über die Kontoverwaltung der Akademie abzuschließen.
9. Trainer – eine genannte natürliche Person, die für die Akademie im in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Rahmen tätig ist, die insbesondere mit dem Management eines Team bzw. mehrerer Teams, die im Rahmen des Kontos der Akademie genannt werden, beauftragt wird. Die Akademie kann eine bzw. mehrere Personen zu Handlungen in ihrem Namen als Trainer im Rahmen der Nutzung des Akademiekontos bevollmächtigen, u.a. ihnen einige bzw. alle Administrator-Berechtigungen zuordnen.
10. Erziehungsberechtigte – eine genannte natürliche Person als gesetzlicher Vertreter eines Spielers bzw. mehrerer Spieler, die die Dienstleistungen in dem in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Rahmen in Anspruch nimmt, die insbesondere alle Aktivitäten im Bereich der Funktionen von SportBM im Namen und für Spieler als ihrer gesetzliche Vertreter vornimmt.

11. Spieler – eine genannte natürliche Person, die an der Akademie teilnimmt. Falls der Spieler minderjährig bzw. nicht rechtsfähig ist, werden alle Tätigkeiten im Rahmen der Funktionen von SportBM in seinem Namen und für ihn von seinem Erziehungsberechtigten vorgenommen. Ist der Spieler volljährig und rechtsfähig, kann er persönlich als sein eigener Erziehungsberechtigter Tätigkeiten vornehmen.
12. Team – eine im Rahmen des Kontos der Akademie identifizierte Gruppe von Spielern.
13. Profil – individuelles Konto eines Administrators, Trainers, Erziehungsberechtigten bzw. Spielers im SportBM.
14. Dienstleistungen (Dienste) – Dienstleistungen, die den Dienstleistungsempfängern über SportBM in dem in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Rahmen erbracht werden, insbesondere Dienste gem. § 3, die auf dem elektronischen Wege geleistet werden.
15. Testperiode – Zeitraum für unentgeltliche Tests des Kontos der Akademie, berechnet von dem ersten Tag der Registrierung des bestimmten Kontos der Akademie durch die Akademie im SportSB, bis zum Ablauf der Testperiode gem. Bestimmungen § 4 Abs. 2 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

§ 2 (Präambel)

1. Der Dienstleister erstellt diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen, um Bedingungen für elektronische Leistungserbringung durch den Dienstleister festzulegen.
2. Die Leistungserbringung durch den Dienstleister und die Nutzung der Dienstleistungen von den Dienstleistungsempfängern erfolgt aufgrund der in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Bestimmungen.
3. Die Kommunikation zwischen dem Dienstleister und den Dienstleistungsempfängern erfolgt auf Deutsch. Der Dienstleister und schließt mit ihnen einen Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege aufgrund der Allgemeinen Geschäftsbedingungen ab, der Dienstleister kann jedoch nach der Wahl des Dienstleistungsempfängers mit den Dienstleistungsempfängern auch auf Englisch oder Polnisch kommunizieren.
4. Sofern die Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen nichts anderes vorsehen, kann die Kommunikation zwischen jedem Dienstleistungsempfänger und dem Dienstleister wie folgt erfolgen:
 - a) elektronisch, per E-Mail-Adresse: support@sportbm.com;
 - b) schriftlich, an: Blue Services Sp. z o.o., ul. Powstańców Warszawy 19, 81-718 Sopot, Polska, mit der Angabe: „SportBM“.
5. Sofern die Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen nichts anderes vorsehen, kann die Kommunikation zwischen dem Dienstleister und dem Dienstleistungsempfänger elektronisch oder schriftlich erfolgen, wobei – soweit in den Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder in gesetzlichen Vorschriften nichts anderes geregelt wird – gelten E-Mail-Nachrichten als die grundlegende Form der Kommunikation mit dem Dienstleistungsempfänger.

§ 3 (Art und Umfang der elektronisch erbrachten Leistungen)

1. Der Dienstleister erbringt die Leistungen aufgrund der in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Bestimmungen:
 - a) für die Akademie – im Umfang, der in Abs. 2 festgelegt wird, wobei der Administrator und Trainer diese Dienstleistungen im Namen der Akademie in Anspruch nehmen,
 - b) für andere Dienstleistungsempfänger neben der Akademie, insbesondere für den Erziehungsberechtigten und den Spieler – im Umfang, der in Abs. 3 festgelegt wird.
2. Die für die Akademie erbrachten Dienstleistungen bestehen im Einzelnen aus:
 - a) Möglichkeit, das Konto der Akademie zu erstellen und zu führen, wobei eine individuelle URL-Adresse jedem Konto der Akademie zugeordnet wird;
 - b) Möglichkeit, das Konto der Akademie vom Administrator zu verwalten oder die Funktionalität des Kontos der Akademie von Trainern zu benutzen;
 - c) Speichern und Veröffentlichung auf dem Konto der Akademie aller Daten zur Akademie, insbesondere zu den von der Akademie geführten Teams, der im Rahmen der Akademie vereinigten Spieler sowie der Art der von der Akademie vorgenommenen Veranstaltungen und deren Termine;

- d) Bereitstellung des Kontos der Akademie für von der Akademie eingeladene Erziehungsberechtigte, an die der Administrator oder der Trainer Einladungen sendet;
 - e) Möglichkeit, Feedback, die auf dem Konto der Akademie von den Dienstleistungsempfängern angegeben werden, zu moderieren;
 - f) Bereitstellung anderer Funktionen von SportBM oder vom Konto der Akademie, die für den Administrator oder Trainer über die Webseite des Kontos der Akademie oder mobile Anwendungen zugänglich sind.
3. Die für andere Dienstleistungsempfänger als Akademie erbrachten Dienstleistungen bestehen im Einzelnen aus:
 - a) Möglichkeit, die für die Erziehungsberechtigten zugängliche Funktionen des Kontos der Akademie zu nutzen, zu der jeweilige Erziehungsberechtigte vom Administrator oder dem Trainer eingeladen wird, insbesondere in Bezug auf Spieler, in deren Namen der Erziehungsberechtigte handelt;
 - b) Bereitstellung und Ermöglichen, andere Funktionen vom SportBM oder dem Konto der Akademie, die für andere Dienstleistungsempfänger als Akademie über die Internetseite des Kontos der Akademie oder mobile Anwendungen zugänglich sind, zu nutzen, darunter mit Berechtigungen eines Administrators, eines Trainers oder eines Erziehungsberechtigten zu handeln.
 4. Die Akademie kann Informationen den Erziehungsberechtigten per E-Mail über die Funktionen des bestimmten Kontos der Akademie senden, zu dem die jeweiligen Erziehungsberechtigten zugeordnet werden.
 5. Der volle Leistungsumfang und die volle Funktionalität vom SportBM werden über den internetbasierte Service SportBM den Dienstleistungsempfängern zur Verfügung gestellt, wobei die mobilen Anwendungen den Dienstleistungsempfängern den Zugang nur zu den ausgewählten Funktionalitäten von SportBM ermöglichen.
 6. Die Regeln der Nutzung der Funktionen von SportBM, darunter der Nutzung der Konten der Akademie, und die Dienstleistungen werden im internetbasierten Service SportBM ausführlich beschrieben.

§ 4 (Bedingungen für Erbringung der elektronischen Dienstleistungen)

1. Der Dienstleister erbringt elektronische Dienstleistungen nur für diese Akademien (vertreten durch einen Administrator), die mit dem Dienstleister einen Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege gem. in § 7 festgelegten Bedingungen abschließen und das Konto der Akademie im SportBM erstellen.
2. Nach der richtigen Erstellung des Kontos der Akademie wird der Akademie die kostenlose Nutzung der Dienstleistungen im Rahmen des jeweiligen Kontos der Akademie für die Testperiode ermöglicht. Der Dienstleister behält sich vor, die kostenlose Testperiode jederzeit, jedoch nicht früher als ab 01.01.2018 zu beenden. Der Dienstleister teilt den Dienstleistungsempfängern den Ablauf der kostenlosen Testperiode und die damit verbundenen Änderungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen rechtzeitig im Voraus durch die Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen gem. § 10 Abs. 3 mit.
3. Die Berechtigung zur kostenlosen Nutzung der Dienstleistungen im Rahmen des jeweiligen Kontos der Akademie wird der Akademie während der Testperiode nur einmalig eingeräumt.
4. Der Dienstleister behält sich vor, Gebühren für die Nutzung der Dienstleistungen über SportBM nach dem Ablauf der Testperiode gemäß Abs. 2 einzuführen, was der Dienstleister den Dienstleistungsempfängern rechtzeitig im Voraus durch die Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen gem. § 10 Abs. 3 mitteilt. Nach dem Ablauf der kostenlosen Testperiode kann die Akademie die Dienstleistungen im Rahmen der vollen Funktionalität, die für das jeweilige Konto der Akademie zugeordnet werden, weiterhin nutzen, aber nur dann, wenn die Akademie die Änderungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die vom Dienstleister festgelegte Preisliste akzeptiert sowie die entsprechenden Gebühren zahlt. Der Dienstleister erklärt und bestätigt, um etwaige Zweifel auszuräumen, dass er nach dem Ablauf der kostenlosen Testperiode die Akademie mit den Gebühren für die Nutzung der Dienstleistungen über SportBM ohne ihre ausdrückliche Zustimmung nicht belastet, aber wenn die Akademie ihre ausdrückliche Zustimmung nicht erteilt und die Gebühren nicht zahlt, wird er berechtigt, die Möglichkeit, die Dienstleistungen durch die Akademie weiter zu nutzen, zu sperren.
5. Der Dienstleister erbringt elektronische Dienstleistungen nur für diese anderen Dienstleistungsempfängern als Akademie, die mit dem Dienstleister einen Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege gem. in § 7 festgelegten Bedingungen abschließen.

6. Der andere Dienstleistungsempfänger als Akademie kann vorbehaltlich Abs. 5 handeln als:
 - a) Administrator – wenn er diese Rolle bei der Erstellung des Kontos der Akademie im SportBM angibt oder wenn er im Rahmen des festgelegten Kontos der Akademie von einem anderen Administrator dieses Kontos der Akademie als Administrator eingesetzt wird;
 - b) Trainer – wenn diese Rolle ihm im Rahmen des festgelegten Kontos der Akademie von ihrem Administrator oder von einem anderen Trainer, der über entsprechende Befugnisse in diesem Bereich verfügt, zugeordnet wird;
 - c) Erziehungsberechtigter – wenn er in dieser Rolle zum festgelegten Konto der Akademie von ihrem Administrator oder von einem anderen Trainer, der über entsprechende Befugnisse in diesem Bereich verfügt, eingeladen wird und wenn er mindestens einen Spieler im SportBM anmeldet.
7. Die Nutzung der im Rahmen von den Funktionen SportBM erbrachten Dienstleistungen von anderen Dienstleistungsempfängern als Akademie ist kostenlos, wobei die volle Funktionalität des festgelegten Kontos der Akademie diesen Dienstleistungsempfängern nur dann zur Verfügung gestellt wird, wenn das jeweilige Konto der Akademie nicht gesperrt ist.
8. Eine Akademie können natürliche Personen, die die keine/eine gewerbliche oder berufliche Tätigkeit ausüben, juristische Personen und Organisationseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit bilden.
9. Nur natürliche Personen können Administratoren, Trainer und Erziehungsberechtigte sein. Natürliche Personen können die Funktionen von SportBM als Akademien, Administratoren, Trainer oder Erziehungsberechtigte nur dann in Anspruch nehmen, wenn sie volljährig und rechtsfähig sind.
10. Die Identifizierung der Dienstleistungsempfänger im SportBM erfolgt aufgrund ihres Identifikators (E-Mail-Adresse) und des von ihnen definierten Passwortes.
11. Die Dienstleistungsempfänger verpflichten sich dazu, die Identifikatoren und Zugangspasswörter gem. Abs. 10 vertraulich zu behandeln. Besteht der Verdacht, dass einer unbefugten Person der Identifikator oder das Passwort bekannt ist, ist der Dienstleistungsempfänger dazu verpflichtet, diese Tatsache dem Dienstleister elektronisch per E-Mail: support@sportbm.com mitzuteilen und das Passwort zu ändern.
12. Um Informationen zum Stand der Durchführung der Dienstleistungen zu erhalten, gibt der Dienstleistungsempfänger dem Dienstleister seine E-Mail-Adresse an.
13. Der Dienstleister wird alles daran setzen, Dienstleistungen ordnungsgemäß durchzuführen und damit der internetbasierte Service, zur Verfügung gestellte mobile Anwendungen und Konten der Akademie voll funktionsfähig sind. Keine der Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen berechtigt den Dienstleistungsempfänger zur Aufforderung, irgendwelche Veränderungen im internetbasierten Service SportBM und in mobilen Anwendungen vornehmen zu lassen.
14. Jegliche Änderungen im internetbasierten Service SportBM oder in mobilen Anwendungen vom Dienstleister do vorgenommen, um sämtliche Störungen im Bereich des ordnungsgemäßen Betriebs und der richtigen Erbringung der Dienstleistungen möglichst zu vermeiden, und dabei die erforderliche Zeit für einwandfreie Durchführung der technischen Arbeiten zu berücksichtigen, mit dem Ziel, die Veränderungen des internetbasierten Services SportBM im Computersystem oder die Bereitstellung der mobilen Anwendungen und der tatsächlichen Produktionsmöglichkeiten des Dienstleisters zu implementieren.

§ 5 (Technische Anforderungen)

1. Die vom Dienstleister zu erbringenden Dienstleistungen werden gemäß diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen elektronisch per Internet erbracht.
2. Die Nutzung der Dienstleistungen ist möglich über:
 - a) den internetbasierten Service unter der Adresse sportbm.com;
 - b) mobile Anwendungen.
3. Um die Dienstleistungen ordnungsgemäß in Anspruch zu nehmen, sollen durch den Dienstleistungsempfänger folgende technische Mindestanforderungen erfüllt werden:
 - a) Ein Gerät, das den Zugang zum Internet ermöglicht und das über eine Software verfügt, die das richtige Anzeigen von Webseiten (z.B. Internetbrowser) oder Installation und Nutzung der mobilen Anwendung ermöglicht.
 - b) E-Mail-Konto;

- c) Internetzugang.
- 4. Jeder Dienstleistungsempfänger zahlt die Gebühren für den Internetzugang und die Datenübertragung nach den Telekommunikationsgebühren seines Anbieters.

§ 6 (Verbot der Zustellung von rechtswidrigen Inhalten durch die Dienstleistungsempfänger)

1. Der Dienstleistungsempfänger verpflichtet sich dazu, die Dienstleistungen gemäß den gesetzlichen Vorschriften und den Regeln des gesellschaftlichen Zusammenlebens in Anspruch zu nehmen.
2. Die Zustellung von rechtswidrigen Inhalten durch den Dienstleistungsempfänger ist untersagt, insbesondere der Dienstleistungsempfänger ist dazu verpflichtet, die folgenden Inhalte im SportBM oder über die Funktionalität SportBM nicht zu veröffentlichen:
 - a) Vulgäre, beleidigende oder sittenwidrige Inhalte;
 - b) Inhalte, die gegen allgemein gültige Vorschriften oder gegen Rechte Dritter verstoßen;
 - c) Inhalte, die den guten Namen oder die Hochachtung anderer Dienstleistungsempfänger oder Spieler verletzen;
 - d) Inhalte, die den guten Namen oder die Hochachtung des Dienstleisters verletzen.
3. Jeder Dienstleister übernimmt die volle Haftung für:
 - a) Alle von ihm im SportBM veröffentlichten Inhalte;
 - b) Richtigkeit der von ihm im SportBM angegebenen Daten;
 - c) Verwendung der Funktionalitäten vom SportBM.
4. Der Dienstleistungsempfänger ist im Rahmen und über die Funktionalität SportBM, darunter über Konten der Akademie oder mobile Anwendungen, nicht dazu berechtigt, die personenbezogenen Daten der Dritten zu verarbeiten, wenn er dazu keine erforderlichen Rechte hat.
5. Eine nicht angefragte Geschäftsinformation und rechtswidrige Inhalte, die in Abs. 2 erwähnt wurden, können an die Dritten in Form der E-Mails, die im Rahmen der Funktionalität SportBM gesendet werden, von der die Rede in § 3 Abs. 4 ist, vom Dienstleistungsempfänger nicht zugestellt werden.
6. Eine Person, die ein audiovisuelles Material (z.B. Foto, Video) im SportBM veröffentlicht, verpflichtet sich dazu, über das entsprechende Recht oder die Einwilligung der Person(en), die in diesem audiovisuellen Material fotografiert oder aufgenommen wurde(n), um ihr Image durch Veröffentlichung des jeweiligen audiovisuellen Materials im SportBM zu nutzen.

§ 7 (Bedingungen für Abschließen und Kündigung des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege)

1. Das Verfahren zum Abschließen des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege zwischen dem Dienstleister und der Akademie, vertreten durch den Administrator, erfolgt folgendermaßen:
 - a) Der Administrator gibt seine E-Mail-Adresse im SportBM, dann sendet der Dienstleister die Nachricht mit einem Aktivierungslink, das den Administrator zum Anmeldeformular im SportBM weiterleitet, womit ein Konto der Akademie erstellt werden kann;
 - b) Im Anmeldeformular gibt der Administrator seine Daten an, die dazu erforderlich sind, ein Administratorprofil und ein Konto der Akademie im SportBM zu erstellen;
 - c) Der Administrator bestätigt die Kenntnisnahme und erklärt sich mit den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden;
 - d) Das Administratorprofil und das Konto der Schule werden zum Abschluss des o.g. Anmeldeverfahrens aktiviert.
2. Das Verfahren zum Abschließen des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege zwischen dem Dienstleister und dem Trainer erfolgt folgendermaßen:
 - a) Der Administrator sendet eine E-Mail mit einem Aktivierungslink, das den Administrator zum Anmeldeformular im SportBM weiterleitet, an die Person, die sich als Trainer bewirbt, womit ein Profil eines Trainers erstellt werden kann;

- b) Durch das Klicken auf den zugeschickte Link, das in der Buchstabe a) beschrieben wird, wird der Trainer zum entsprechenden Anmeldeformular weitergeleitet und dann erfolgt das Verfahren entsprechend dem Verfahren, das für den Administrator im Abs. 1 festgelegt wird, vorbehaltlich, dass der Trainer zum Erstellen vom Konto der Akademie nicht berechtigt ist.
3. Das Verfahren zum Abschließen des Vertrages über Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege zwischen dem Dienstleister und dem Erziehungsberechtigten erfolgt folgendermaßen:
 - a) Der Administrator oder der Trainer sendet mittels der Funktion vom SportBM eine E-Mail mit einem Aktivierungslink an den Erziehungsberechtigten, womit ein Konto des Erziehungsberechtigten erstellt und ein Spieler dem entsprechenden Konto der Akademie hinzugefügt werden kann;
 - b) Durch das Klicken auf den zugeschickte Link, das in der Buchstabe a) beschrieben wird, wird der Erziehungsberechtigte zum entsprechenden Anmeldeformular weitergeleitet und dann erfolgt das Verfahren entsprechend dem Verfahren, das für den Administrator im Abs. 1 festgelegt wird, vorbehaltlich, dass
 - 1) der Erziehungsberechtigte zum Erstellen vom Konto der Akademie nicht berechtigt ist;
 - 2) Neben dem eigenen Profil, erstellt der Erziehungsberechtigte gleichzeitig auch das Spielerprofil oder erstellt ausschließlich das Spielerprofil, vorausgesetzt, dass er volljährig und rechtsfähig ist und persönlich als sein eigener Erziehungsberechtigter Tätigkeiten vornehmen wird.
4. Der Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege, der zwischen dem Dienstleister und dem Dienstleistungsempfänger gem. Abs. 1, 2 oder 3 geschlossen wird, wird zum Zeitpunkt abgeschlossen, zu dem sich der Dienstleistungsempfänger mit den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden erklärt und einen unbefristeten Rahmenvertrag darstellt.
5. Zum Erstellen eines Profils im SportBM muss der Dienstleistungsempfänger folgende Daten angeben:
 - a) E-Mail-Adresse – die gleichzeitig als Login im SportBM gilt;
 - b) Passwort – die gleichzeitig als Passwort zum SportBM gilt;
 - c) Vor- und Nachname des Administrators, des Trainers oder des Erziehungsberechtigten – abhängig davon, welches Profil erstellt wird;
 - d) Vor- und Nachname des Spielers – beim Erstellen des Spielerprofils;
 - e) Identitätsnachweis-Nr. oder Passnummer;
 - f) Bezeichnung des Kontos der Akademie – beim Erstellen des Kontos der Akademie vom Administrator.
6. Während der Laufzeit des Vertrages über die Erbringung von elektronischen Dienstleistungen kann der Administrator jederzeit neue Konten der Akademie erstellen oder auch bestehende Konten schließen, sowie nach seinem Wahl die Konten den anderen Dienstleistungsempfängern zur Verfügung zu stellen oder ihnen den Zugriff auf Konten sperren, vorbehaltlich, dass im Falle vom Verlust des Zugriffes auf das Konto der Akademie durch den einzigen Administrator (z.B. durch Löschung des Administratorprofils), wird es für Schließung des jeweiligen Kontos der Akademie gehalten – jedes aktive Konto der Akademie muss über mindestens einen aktiven Administrator verfügen.
7. Der Dienstleistungsempfänger, dem der Zugriff auf ein bestimmtes Konto der Akademie gewährt wird, ist dazu berechtigt, die Dienstleistungen ausschließlich in Rahmen dieses Kontos der Akademie in Anspruch zu nehmen. Will der Dienstleistungsempfänger die Dienstleistungen in Rahmen eines anderen Kontos der Akademie in Anspruch zu nehmen, muss er den Zugriff auf dieses andere Konto der Akademie haben.
8. Der Administrator ist jederzeit dazu berechtigt, dem Trainer den Zugriff auf das Konto der Akademie jederzeit zurückzuziehen. Der Administrator übt sein Recht dadurch aus, dass er dem Trainer den Zugriff auf ein jeweiliges Konto der Akademie durch eine entsprechende Änderung des Status vom jeweiligen Trainer im Verwaltungspanel des Kontos der Akademie entzieht.
9. Die Akademie kann jederzeit auf Nutzung des Kontos der Akademie verzichten oder den Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege ohne Angabe von Gründen kündigen. Die Vertragskündigung kann folgendermaßen erfolgen:
 - a) aufgrund einer Erklärung des die Akademie vertretenden Administrators an den Dienstleister;
 - b) in der Erklärung teilt der Administrator mit, ob die Erklärung sich auf den Verzicht auf die Nutzung vom jeweiligen Konto der Akademie oder auf die Kündigung des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege von der Akademie bezieht, was die Schließung von allen

- Konten der Akademie, die von der Akademie geführt werden, zur Folge haben wird, vorbehaltlich der Buchstabe c);
- c) falls die in der Buchstabe a) genannte Erklärung sich auf den Verzicht auf die Nutzung vom einzigen Konto der Akademie beziehen wird, die von der Akademie geführt wird, wird in diesem Fall die Erklärung die Kündigung des durch die Akademie geschlossenen Vertrages über die Erbringung von elektronischen Dienstleistungen zur Folge haben;
 - d) die Erklärung, die in der Buchstabe a) genannt ist, wird per E-Mail an support@sportbm.com oder per Post an die Anschrift des Dienstleisters abgegeben und wird zu dem Tag wirksam, an dem der Dienstleister diese Erklärung erhalten hat;
 - e) Erhält der Dienstleister die in der Buchstabe a) genannte Erklärung, wird er unverzüglich die Konten der Akademie schließen, auf die sich die Erklärung bezieht, und sperrt den Zugang auf diese Konten allen Administratoren, Trainern oder Erziehungsberechtigten.
10. Jederzeit können andere Dienstleistungsempfänger als Akademie auf Funktionalitäten vom SportBM verzichten oder den Vertrag über Erbringung der elektronischen Leistungen ohne Angabe von Gründen kündigen. Die Vertragskündigung kann folgendermaßen erfolgen:
- a) Aufgrund einer Erklärung, die per E-Mail an support@sportbm.com oder per Post an die Anschrift des Dienstleisters abgegeben wird;
 - b) Erhält der Dienstleister die Erklärung der Dienstleistungsempfänger über die Vertragskündigung, die in der Buchstabe a) genannt wird, wird er unverzüglich das Profil des jeweiligen Dienstleistungsempfängers sperren und somit ihm den Zugang zu allen Konten der Akademie entziehen, die ihm zur Verfügung gestellt worden waren;
 - c) Wird die Erklärung über die Kündigung des Vertrags über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege von dem einzigen Administrator des jeweiligen Konto der Akademie abgegeben, gilt es gleichzeitig als Abgabe einer Erklärung über den Verzicht der Akademie auf die Nutzung des jeweiligen Kontos, wobei die entsprechenden Bestimmungen des Abs. 9 Anwendung finden;
 - d) Wird das Profil des Erziehungsberechtigten entsprechend des vorliegenden Abschnittes gesperrt, werden auch alle Spielerprofile gesperrt, die zu dem jeweiligen Erziehungsberechtigten zugeordnet waren – jeder Spieler muss seinen Erziehungsberechtigten haben – es sei denn, der Spieler ist volljährig und rechtsfähig und nimmt persönlich als sein eigener Erziehungsberechtigte die Tätigkeiten vor.
11. Der Administrator des jeweiligen Kontos der Akademie oder der Trainer, die über entsprechende Zugriffsrechte verfügt, kann jederzeit das bisher zugeordnete Profil des Erziehungsberechtigten oder Spielerprofil vom Konto der Akademie trennen, und somit dem jeweiligen Erziehungsberechtigten oder Spieler den Zugriff auf das jeweilige Konto der Akademie sperren. Der Administrator oder Trainer übt sein o.g. Recht dadurch aus, dass er dem Erziehungsberechtigten oder dem Spieler den Zugriff auf ein jeweiliges Konto der Akademie durch eine entsprechende Änderung des Status vom jeweiligen Erziehungsberechtigten oder Spieler im Verwaltungspanel des Konto der Akademie entzieht.
12. Der Erziehungsberechtigte kann jederzeit das zu ihm zugeordnete Spielerprofil vom bestimmten Konto der Akademie trennen oder im SportBM trennen, indem er eine Erklärung per E-Mail an support@sportbm.com oder per Post an die Anschrift des Dienstleister sendet.
13. Der Dienstleister ist dazu berechtigt, den Vertrag über Erbringung von elektronischen Dienstleistungen zu kündigen, falls der jeweilige Dienstleistungsempfänger gegen Bestimmungen der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen, insbesondere Bestimmungen gem. § 6, verstößt. Der Dienstleister kann den Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege gem. Satz 1 kündigen, dazu hat er eine Erklärung an den entsprechenden Dienstleistungsempfänger per E-Mail abzugeben.
14. Wird der Dienstleister den Vertrag gem. Abs. 13 kündigen, wobei nur der einzige Administrator des Kontos der Akademie vorhanden ist, wird gleichzeitig der Vertrag mit der Akademie in Bezug auf ein jeweiliges Konto der Akademie gekündigt – in diesem Fall wird das jeweilige Konto der Akademie von dem Dienstleister unverzüglich geschlossen.
15. Wird der Vertrag von dem Dienstleister gem. Abs. 13 mit dem Trainer (der keine Berechtigungen als einziger Administrator eines Kontos der Akademie hat) oder Erziehungsberechtigten gekündigt, werden ihnen alle Zugangsrechte auf Konten der Akademie entzogen und dem Erziehungsberechtigten werden alle Spielerprofile gesperrt, die zu ihm bisher zugeordnet waren – jeder Spieler muss seinen Erziehungsberechtigten haben – es

sei denn, der Spieler ist volljährig und rechtsfähig und nimmt persönlich als sein eigener Erziehungsberechtigte die Tätigkeiten vor.

16. Wird das Konto der Akademie aus irgendwelchen Gründen geschlossen, werden gleichzeitig die Zugangsrechte auf Konten der Akademie allen Dienstleistungsempfänger entzogen.
17. Dem Dienstleistungsempfänger steht als Verbraucher das Recht zu, von dem Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege ohne Angabe von Gründen in Form einer Erklärung zurücktreten, die Erklärung hat er an den Dienstleister innerhalb von 14 Tagen nach dem Vertragsabschluss abzugeben.
18. Die Erklärung über Rücktritt vom Vertrag über die Erbringung der elektronischen Dateien, die im Abs. 17 genannt ist, kann dem Dienstleister u.a. schriftlich an seine im § 2 Abs. 4 Buchstabe b) genannte Anschrift mittels eines Formulars abgegeben werden, das die Anlage Nr. 1 zu diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen darstellt. Das Musterformular ist auch auf der Webseite vom SportBM zu finden. Die Erklärung kann dem Dienstleister per E-Mail an support@sportbm.com gesendet werden.
19. Der Dienstleister sendet unverzüglich an Dienstleistungsempfänger, der gleichzeitig einen Verbraucher darstellt, auf einem dauerhaften Datenträger (in Form von einer E-Mail) die Bestätigung des Eingangs der Erklärung über den Rücktritt vom Vertrag über Erbringung von elektronischen Dienstleistungen gem. Abs. 18.

§ 8 (Reklamationsverfahren)

1. Die Reklamationen werden per E-Mail an support@sportbm.com oder per Post an die im § 2 Abs. 4 Buchstabe b) genannte Anschrift des Dienstleisters abgegeben.
2. Der Gegenstand der Reklamation sind Dienstleistungen, deren Erbringung von dem Dienstleister gegen Bedingungen sowie Regeln verstößt, die in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegt wurden.
3. Die Reklamation soll Informationen über den Dienstleistungsempfänger sowie kurze Beschreibung der gemeldeten Einwendungen enthalten. Bedarf die Reklamation einer Ergänzung, wird der Dienstleister den Dienstleistungsempfänger darum bitten, die Reklamation zu ergänzen oder Einzelheiten zu den gemeldeten Einwendungen anzugeben.
4. Der Dienstleister wird die Reklamation unverzüglich, jedoch spätestens innerhalb von 14 Tagen nach Eingang der Reklamation, bearbeiten.
5. In besonders komplizierten Fällen, bei denen die Bearbeitung und Bearbeitung von der Reklamation in der im Abs. 4 festgelegten Frist unmöglich ist, erklärt der Dienstleister, warum der Verzug aufgetreten ist, und informiert über Umstände, die zur Bearbeitung der Reklamation bestimmt werden müssen sowie teilt dem Dienstleistungsempfänger die voraussichtliche Frist der Bearbeitung und Beantwortung von der Reklamation. Die Frist darf 30 Tage nach dem Reklamationseingang nicht überschreiten.
6. Die Beantwortung von der Reklamation erfolgt in Papierform oder auf einem anderem dauerhaften Datenträger, wobei bei der Beantwortung von der Reklamation wird der Dienstleister nach Möglichkeit denselben Kommunikationskanal benutzen, mit dem die Reklamation abgegeben wurde, soweit bei diesem Kommunikationskanal die Form des dauerhaften Datenträgers behalten werden kann.
7. Unberührt von diesem Reklamationsverfahren bleiben die Rechte des Dienstleistungsempfängers, die ihm gem. den Rechtsvorschriften zustehen. Dem Dienstleistungsempfänger steht das Recht zu, eine Klage gegen den Dienstleister vor dem zuständigen ordentlichen Gericht gem. der jeweils gültigen Rechtsvorschriften zu erheben.
8. Der Dienstleistungsempfänger kann als Verbraucher die außergerichtliche Geltendmachung in Anspruch nehmen.
9. Dem Dienstleistungsempfänger als Verbraucher wird stellt einen Link zu der OS-Plattform zur Verfügung: ec.europa.eu/odr.
10. Folgende Umstände stellen keinen Reklamationsgrund:
 - a) Umstände in Bezug auf nicht ordnungsgemäße Funktion der Hardware oder des Internetbrowsers, die vom Dienstleistungsempfänger benutzt werden;
 - b) Umstände in Bezug auf nicht ordnungsgemäße Funktion der Telekommunikationsanschlüsse oder der Systeme von Anbietern der Telekommunikationsdienstleistungen oder der Dienstleistungen im Bereich Teleinformatik, welche vom Dienstleistungsempfänger oder vom Anbieter dieser Medien verursacht wurden, wobei der Dienstleister keinen Einfluss auf die Wahl vom Dienstleistungsempfänger hatte.

- c) Umstände in Bezug auf Nichtbeachtung der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen vom Dienstleistungsempfänger;
- d) Umstände in Bezug darauf, dass vom Dienstleistungsempfänger unkorrekte oder falsche Daten bei der Anmeldung beim SportBM oder bei der Inanspruchnahme von Funktionalitäten vom SportBM angegeben wurden.

§ 9 (Personenbezogene Daten)

1. Personenbezogene Daten der Dienstleistungsempfänger, die gleichzeitig natürliche Personen darstellen, die sowohl bei der Profilanmeldung beim SportBM oder während der Inanspruchnahme von Dienstleistungen in Rahmen der vom SportBM bereitgestellten Funktionalitäten, als auch die von der Akademie angegebene Daten, wozu die bestimmten Dienstleistungsempfänger zugeordnet werden, werden platziert und verarbeitet in der Datenbank vom Dienstleister. Die Dienstleistungsempfänger geben ihre personenbezogenen Daten als natürliche Personen freiwillig an, diese Angabe ist jedoch für die Erbringung von Dienstleistungen erforderlich.
2. Der Verantwortliche für personenbezogene Daten der Dienstleistungsempfänger, die natürliche Personen sind, ist der Dienstleister.
3. Die Rechtsgrundlage, Ziel, Dauer der Verarbeitung von personenbezogenen Daten sowie die Rechte, die der Person zustehen, deren personenbezogene Daten verarbeitet werden, sowie sonstige wesentliche Informationen zu Grundsätzen der Verarbeitung von personenbezogenen Daten sind in der Datenschutzbestimmung der Blue Services Sp. z o.o. Detailliert geregelt, unter Berücksichtigung der Vorschriften der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung).
4. Bei Fragen zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten oder um die Rechte der betroffenen Person aus der im Abs. 3 genannten Verordnung auszuüben, können Sie den Datenschutzbeauftragten von Blue Services Sp. z o.o. unter odo@blueservices.p kontaktieren, oder auch schriftlich an die im § 2 Abs. 4 Buchstabe b) genannte Anschrift des Dienstleisters mit dem Zusatz: Datenschutz.
5. Die personenbezogenen Daten, die in dem vorliegenden Paragraphen genannt sind, werden vom Dienstleister zur Erbringung der Dienstleistungen in dem in Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Umfang, zur Umsetzung der Funktionalitäten vom SportBM, zur Überwachung der Aktivitäten der Dienstleistungsempfänger sowie zur Erfüllung der Pflichten in Bezug auf Rechtsvorschriften.
6. Der Verantwortliche für personenbezogene Daten der Dienstleistungsempfänger, die gleichzeitig natürliche Personen darstellen, ist der Dienstleister.
7. Der Dienstleistungsempfänger, der gleichzeitig eine natürliche Person darstellt, hat Recht auf Auskunft über die personenbezogenen Daten, die vom Dienstleister verarbeitet werden, hat auch Recht dazu, die Berichtigung von diesen Daten zu verlangen.
8. Der Dienstleistungsempfänger, der gleichzeitig eine natürliche Person darstellt, kann – indem er eine entsprechende Option anwählt – der Einsendung von Geschäftsinformationen zum Dienstleister oder zu seinen Geschäftspartnern per E-Mail oder mittels der Telekommunikationsendgeräte und automatischen Anrufsysteme zustimmen. Die Zustimmung zur Einsendung von Geschäftsinformationen in der im ersten Satz dieses Abschnittes angegebenen Form ist freiwillig und kann jederzeit zurückgenommen werden. Um die Zustimmung zurückzunehmen, hat der Dienstleistungsempfänger eine entsprechende Willenserklärung abzugeben.
9. Die Empfänger der personenbezogenen Daten von Dienstleistungsempfängern, die gleichzeitig natürliche Personen darstellen, sind die Akademien, wozu die Dienstleistungsempfänger zugeordnet werden. Die Akademie, die im SportBM die personenbezogenen Daten der Dienstleistungsempfänger, die gleichzeitig natürliche Personen darstellen, die zur jeweiligen Akademie zugeordnet sind, ist dazu verpflichtet, entsprechende Zustimmungen dieser Dienstleistungsempfänger zur Veröffentlichung ihrer personenbezogenen Daten im SportBM und zugleich die Zustimmung zur Übermittlung der personenbezogenen Daten der Dienstleistungsempfänger an den Dienstleister zu besitzen.
10. Die personenbezogene Daten des Dienstleistungsempfängers werden vom Dienstleister für die Laufzeit des Vertrages über Erbringung von elektronischen Dienstleistungen gespeichert werden, der zwischen dem Dienstleister und dem Dienstleistungsempfänger gem. der Bestimmungen dieser Allgemeinen

Geschäftsbedingungen abgeschlossen wurde, nach der Beendigung oder Auflösung des Vertrages werden sie für den Zeitraum gespeichert, die sich aus den jeweils gültigen Rechtsvorschriften ergeben. Innerhalb dieses Zeitraums sind die Parteien dazu berechtigt, die Ansprüche geltend zu machen, die sich auf die Laufzeit dieses Vertrages sowie auf Erfüllung von vertraglichen Pflichten und Rechten beziehen.

§ 10 (Schlussbestimmungen)

1. Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen stehen jedem Dienstleistungsempfänger auf der Webseite von SportBM unter: -/- zur Verfügung.
2. Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden von der Geschäftsführung des Dienstleisters festgelegt. Sie können aus wichtigem Grund von der Geschäftsführung des Dienstleisters geändert werden, wobei als wichtiger Grund folgende Gründe gelten:
 - a) Verbesserung der Sicherheit der Erbringung von Dienstleistungen mittels SportBM;
 - b) Verbesserung vom Datenschutz der Daten der Dienstleistungsempfänger, insbesondere der personenbezogenen Daten;
 - c) Verbesserung der Funktionalität vom SportBM;
 - d) Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit unter den Services mit ähnlichem Schwerpunkt und ähnlichen Dienstleistungen;
 - e) Änderung von Betriebskosten, Kosten von Lieferanten der Fremdleistungen sowie von Kosten der Infrastruktur zur Wartung und Bedienung vom SportBM;
 - f) Änderung von Rechtsvorschriften oder Erlass von Verwaltungsbeschlüssen, die von Bedeutung für die Funktion vom SportBM sind.
3. Die Änderungen der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen treten in Kraft innerhalb von 5 Tagen ab der Zusendung der Mitteilung über die Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen an E-Mail-Adressen der Dienstleistungsempfänger, die dem Dienstleister aktuell bekannt sind, vorbehaltlich der Bestimmungen gem. o.g. Abs. 4. Die Mitteilung über die Änderung der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen wird den Dienstleistungsempfängern in ihrem Login-Panel sowie auf der Webseite SportBM angezeigt.
4. Die Änderungen der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind verbindlich für den Dienstleistungsempfänger zum Tag ihres Inkrafttretens, soweit der Vertrag über die Erbringung von elektronischen Dienstleistungen innerhalb von 5 Tagen ab Zusendung der Mitteilung über die Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen per E-Mail vom Dienstleister. Die Kündigung des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege ist wirksam zum Eingang des Kündigungsschreibens an den Dienstleister. Zur Wahrung der genannten Frist reicht es aus, dass der Dienstleistungsempfänger das Kündigungsschreiben per E-Mail an support@sport.bm.pl bis zu 23:59:59 am letzten Tag der Frist mit der Information abgibt, dass die Nachricht sich auf die Kündigung des Vertrages über Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege bezieht, d.h. auf Verzicht auf die Inanspruchnahme von Funktionalitäten vom SportBM.

Anlagen:

1. Anlage Nr. 1 – Musterformular: Erklärung über den Rücktritt von dem Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege

Anlage Nr. 1 zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen über SportBM

Musterformular:

Erklärung über den Rücktritt von dem Vertrag über die Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektronischen Wege

(Bitte füllen Sie das Formular nur in dem Fall aus, wenn Sie von dem Vertrag zurücktreten möchten)

– Empfänger: Blue Services Sp. z o.o., ul. Powstańców Warszawy 19, 81-718 Sopot, Polen

E-Mail-Adresse:

support@sportbm.com

– Hiermit informiere ich/informieren wir(*) darüber, dass ich/wir von dem Kaufvertrag für folgende Gegenstände(*) Liefervertrag für folgende Gegenstände(*) Werkvertrag, die auf Ausführung der folgenden Gegenstände beruht, (*) / Werkvertrag über Erbringung der folgende Leistungen zurücktrete/zurücktreten(*):

-/-

– Datum des Vertragsabschlusses(*) / der Abnahme(*): -/-

– Vor- und Nachname des Verbrauchers/der Verbraucher: -/-

– Anschrift des Verbrauchers/der Verbraucher: -/-

– Unterschrift des Verbrauchers/der Verbraucher: -/-

(nur bei Formularen in Papierform)

– Datum: -/-

*) Nicht Zutreffendes bitte streichen